BOOMBOOM 565™

Active Noise Control Headphones

USER MANUAL 3

GEBRAUCHSANLEITUNG 13

GUIDE UTILISATEUR 23

MODO DE EMPLEO 33

MANUALE D'ISTRUZIONI 43

GEBRUIKSAANWIJZING 53

20569/20121127 • BOOMBOOM 565™

ALL RIGHTS RESERVED MARMITEK ©

MARMITEK®

© MARMITEK

SAFETY WARNINGS

- Do not expose the components of your system to extremely high temperatures or bright light sources.
- In case of improper usage or if you have altered and repaired the product yourself, all guarantees expire. Marmitek does not accept responsibility in the case of improper usage of the product or when the product is used for purposes other than specified. Marmitek does not accept responsibility for additional damage other than that covered by the legal product responsibility.
- This product is not a toy. Keep out of reach of children.
- Warnings or announcements may go unnoticed when you are using the headphones. You should be aware of ambient sounds while wearing the headphones, and recognise them as needed.
- Avoid using headphones/speakers with the volume turned up for an extended period of time. Doing so may damage your hearing. It is advisable to keep the volume at a moderate level at all times.
- The built-in rechargeable battery is not replaceable. Do not remove or replace the battery. Dispose of unit properly. Do not dispose unit in trash or fire.

TABLE OF CONTENTS

SAFETY WARNINGS....3
TABLE OF CONTENTS....4
INTRODUCTION....5
ACTIVE NOISE CONTROL....5
SET CONTENTS....6
OVERVIEW....6
FIRST USE....7
WEARING STYLE....7
PAIRING BLUETOOTH DEVICES (ONE-OFF)....8
VOLUME CONTROL....8
TURNING OFF BLUETOOTH AUDIO....8
TURNING ON BLUETOOTH AUDIO....9
ACTIVE NOISE CONTROL....9
CALL FEATURE....9
    MAKING A CALL....9
    ANSWERING A CALL....9
    ENDING A CALL....9
BATTERY RUNNING LOW....10
CONNECTING WITH AN AUDIO CABLE....10
FREQUENTLY ASKED QUESTIONS....11
TECHNICAL DATA....12

INTRODUCTION

Congratulations on your purchase of the Marmitek BoomBoom 565. This Bluetooth headphones allows you to play music from a sound source that is equipped with Bluetooth technology without having to connect the source using cables. This could involve a PC or a laptop with a Bluetooth USB dongle, a mobile phone that supports Bluetooth, an Android phone, an Android Tablet, an iPhone, an iPad or a Mac.
The BoomBoom 565 has a range of about 10 metres, allowing you to organise your music in the same room or in an adjoining room.

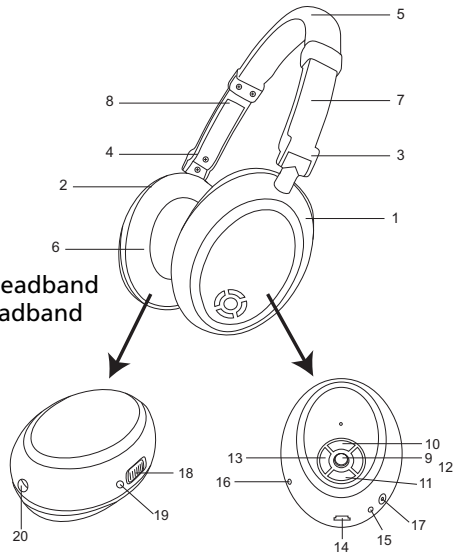
ACTIVE NOISE CONTROL

The BoomBoom 565 is equipped with Active Noise Control (NC). This greatly reduces ambient noise, which allows you to enjoy all the sounds produced by the BoomBoom 565. With Active Noise Control enabled, you will only hear the sound that the BoomBoom 565 is supposed to produce, instead of planes, whirring computer fans or the air conditioner. With Active Noise Control, a small microphone, placed in each ear pad, picks up ambient noise. This is used to produce a counter sound which actively suppresses the ambient noise. To ensure the best possible sound quality, the Active Noise Control electronics are completely separated from the Bluetooth connection electronics and the audio amplification, and even come with their own rechargeable battery.
This allows you to use Active Noise Control and the Bluetooth function completely independently of each other.
The BoomBoom 565 is also equipped with a wired audio connection. This enables you, for example, to use the BoomBoom 565 with the supplied Airline Adapter in an airplane. (Bluetooth off, but Active Noise Control on.)

SET CONTENTS

1 x BoomBoom 565 HiFi Bluetooth Headset with NC
1 x Micro USB-to-USB cable
1 x Audio cable with 3.5mm jack plug
1x 3.5 mm 1/8-inch Airline Adapter
1 x Travel Case
1 x set of instructions in English, German, French, Spanish, Italian, Dutch.

OVERVIEW



1. Right ear pad
2. Left ear pad
3. Right pivot ear pad
4. Left pivot ear pad
5. Soft headband
6. Breathable ear pads
7. Right arm adjustable headband
8. Left arm adjustable headband
9. Multi-Function button
10. Volume +
11. Volume –
12. Next
13. Previous
14. Micro USB Jack
15. Charging LED
16. Bluetooth LED
17. Microphone
18. Active Noise Control switch
19. Active Noise Control power supply LED
20. 3.5mm Jack Plug socket

LED Indication instructions		
Operation / State	**LED status indication**	**method / result**
Power on	blue LED flashes slowly	press the Multi-function key for 5s
Pairing mode	blue LED flashes quickly	press the power button for 5s
Switch off	blue LED flashes, then disappears	press the power button for 5s
Charging indicator	red LED on	USB cable connected
Charged	red LED disappears	disconnect USB cable
Connection	blue LED flashes slowly	flashes every 3s
No connection	blue LED flashes quickly	flashes every 0.5s
Calls	blue LED flashes	press the Multi-function key to answer
Busy	blue LED flashes	flashes every 5s

FIRST USE

The BoomBoom 565 has two built-in rechargeable batteries.
We recommend completely charging the batteries before using the device for the first time. Connect the supplied USB cable to the BoomBoom 565 and a PC, Mac or USB power adapter. The red LED will light up.
The device may take up to 4 hours to charge for the first time. Once the BoomBoom 565 batteries are completely charged, the red LED will switch off.

WEARING STYLE

Watch the left and right indicators on the outside of the headband. Please make sure that the operating buttons are always on the right hand side while wearing the BoomBoom 565.
Adjust the fit of the BoomBoom 565 by changing the length of the headband near the ear pads.
The ear pads may be rotated 90 degrees, allowing you to easily carry and store the BoomBoom 565.

PAIRING BLUETOOTH DEVICES (ONE-OFF)

The BoomBoom 565 is able to remember up to 8 paired devices. As a result, it is not necessary to pair a device every time you connect it. If a 9th device is paired with the BoomBoom 565, the device which has been originally paired with the BoomBoom 565 will be deleted from its memory.

1. Make sure the BoomBoom 565 is turned off.
2. Press and hold the Multi-function [9] button for 5 seconds to put the BoomBoom 565 in pairing mode. Release the Multi-function button as soon as the blue LED flashes.
3. Turn on a device that supports Bluetooth, such as an iPod, iPhone, Android or mp3 player and go to: Settings > General > Bluetooth. Click ON 'Bluetooth' and the BoomBoom 565 will appear on the device. Click on 'BoomBoom 565'. The device is now connected and paired with the headphones. If the device prompts for a pairing code, enter:"0000".

VOLUME CONTROL

1. Tap VOLUME+ [10] to increase the volume. When maximum volume has been reached, a tone indicator will sound.
2. Tap VOLUME- [11] to decrease the volume. When minimal volume has been reached, a tone indicator will sound.
3. Press Next [12] or Previous [13] to listen to the next/previous track.

TURNING OFF BLUETOOTH AUDIO

Press and hold the power button for 5 seconds to turn off the BoomBoom 565.
The headphones will turn off automatically after 10 minutes when no device is connected to it.
The blue LED will turn off.

TURNING ON BLUETOOTH AUDIO

Press and hold the Multi-function button for 5 seconds. The blue LED light will start flashing rapidly.
The BoomBoom 565 will then automatically link to the last device it was connected to. When connected, the blue LED lights will start to flash at a slow rate. Only one device can be connected at the same time to the BoomBoom 565. If your device does not connect automatically, go to the device's Bluetooth settings and select the BoomBoom 565. A connection will then be made.

ACTIVE NOISE CONTROL

Active Noise Control can be switched on or off using the NC switch. If the green LED is on, Active Noise Control is activated.
Active Noise Control works completely independently from the audio section. To ensure the best quality, NC even has its own power supply. You may also use Active Noise Control with the BoomBoom 565's Bluetooth audio section deactivated (to reduce ambient noise), or while using the cabled BoomBoom 565.

CALL FEATURE

MAKING A CALL

When making a call from your mobile phone, the call will (depending on the phone settings) be transferred to your headphones automatically once a connection has been made.

ANSWERING A CALL

Press the Multi-function button [9] briefly to accept the call. The music will be paused and the call will be transferred.

ENDING A CALL

Press the Multi-function button [9] briefly or end the call on your phone. The music will continue to play automatically.

BATTERY RUNNING LOW

When the battery of the BoomBoom 565 is running low, you will hear an audio warning. After 3 to 5 minutes the BoomBoom 565 will automatically switch off. When the Active Noise Control battery is empty, the Active Noise Control LED remains off after activation. Follow the steps as described earlier to recharge the battery.

CONNECTING WITH AN AUDIO CABLE

The Bluetooth connection can be switched to a wired connection by plugging the cable into the 3.5mm audio jack. This may be useful when the battery has run out and you still want to use headphones. Press and hold the Multi-function button for 5 seconds to turn OFF the BoomBoom 565 if it is still on. Now, use the supplied audio cable to connect the BoomBoom 565 to the headphones connector of your audio source. It is not possible to use the function keys in the wired connection mode. However, Active Noise Control can be activated using the switch [18]. Simply detach the 3.5mm audio connector and press the power button for 5 seconds to return to the Bluetooth connection.

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

I can't connect my BoomBoom 565.
Check the following:

1. Ensure that the battery is fully charged.
2. Ensure that the Bluetooth function on your mobile telephone is on (check your phone's manual for reference).
3. Ensure that the distance between your mobile phone and the BoomBoom 565 is no greater than 10 metres and that there are no large obstacles in the way.

Can I link numerous devices to my BoomBoom 565?
You can link up to 8 devices to your BoomBoom 565. If the BoomBoom 565 is switched on, it will automatically connect to the last connected device.

Do you have other questions that have not been resolved by the above information? Please go to www.marmitek.com

Environmental Information for Customers in the European Union

European Directive 2002/96/EC requires that the equipment bearing this symbol on the product and/or its packaging must not be disposed of with unsorted municipal waste. The symbol indicates that this product should be disposed of separately from regular household waste streams. It is your responsibility to dispose of this and other electric and electronic equipment via designated collection facilities appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. For more detailed information about the disposal of your old equipment, please contact your local authorities, waste disposal service, or the shop where you purchased the product.

TECHNICAL DATA

Bluetooth Frequency	2.402-2.480GHz
Bluetooth version	3,0
Supported Bluetooth profiles	A2DP, AVRCP,HFP ,HSP
Supported Codec	SBC, AAC, MP3
Range	Up to 10 metres open field
Battery	2 x Li-ion Polymer
- Battery Capacity	300mAh
- Battery Charging Voltage	5V
- Charger Time	3-4 hours max
- Battery Life	1. ANC – 15 hours 2. Bluetooth – 7.5 hours 3. Standby: 200 hours "
audio input	DC3.5 female
Operation	on headphones and audio source
Phone functions	answer call, end call
Audio functions	Volume+, Volume-, Next song, previous song, power, Active Noise Control ON/OFF
Headband	fully adjustable
Weight	140g.
Operation temperature	0°C ~ +45°C
Storage temperature	-10°C ~ +45°C
Microphone	
Microphone unit	6mm x 2.7mm
Sensitivity	-38dB+/-3dB
Directional sensitivity	Omni-directional With Zero Voice Distortion Technique
Impedance	≤ 2,2 Kohm
Frequency response	20-20,000Hz
Drivers	
Driver diameter	40 mm
Impedance	32 Ohm
Sensitivity	105dB+/-3dB
Total Harmonic Distortion ANC ON, ANC OFF:	0.1%
Output power	30mW RMS
Output power	50mW PMPO
Transducer Principle (closed or open) :	closed
Ear coupling:	Over-the-ear (circumaural)
Signal To Noise Ratio	≥ 95dB
Frequency response	20Hz-20,000Hz
Size	
Overall:	200 x 185 x 40mm (unit)
Ear Cushion Outside:	67 x 89 x 13mm

© MARMITEK

SICHERHEITSHINWEISE

- Setzen Sie die Komponente Ihres Systems nicht extrem hohen Temperaturen oder starken Lichtquellen aus.
- Bei einer zweckwidrigen Verwendung, selbst angebrachten Veränderungen oder selbst ausgeführten Reparaturen verfallen alle Garantiebestimmungen. Marmitek übernimmt bei einer falschen Verwendung des Produkts oder bei einer anderen Verwendung des Produktes als für den vorgesehenen Zweck keinerlei Produkthaftung. Marmitek übernimmt für Folgeschäden keine andere Haftung als die gesetzliche Produkthaftung.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Außer Reichweite von Kindern halten.
- Warnungen oder Ansagen werden u. U. nicht gehört, wenn Sie die Kopfhörer tragen. Sie sollten beim Tragen der Kopfhörer auf Umgebungsgeräusche achten und sie ggf. erkennen.
- Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeit mit großer Lautstärke hören!
- Der eingebaute Akku ist nicht austauschbar. Beseitigen oder ersetzen Sie den Akku nicht. Entsorgen Sie das Gerät bitte entsprechend der örtlichen Bestimmungen. Das Teil nicht mit dem Hausmüll entsorgen oder verbrennen.

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE 13
INHALTSVERZEICHNIS 14
EINFÜHRUNG 15
ACTIVE NOISE CONTROL (Antischall) 15
VERPACKUNGSINHALT 16
ÜBERSICHT 16
ERSTE VERWENDUNG 17
KOPFHÖRER ANWENDUNG 17
EINMALIG BLUETOOTH GERÄTE VERBINDEN 18
LAUTSTÄRKEREGELUNG 18
BLUETOOTH AUDIO AUSSCHALTEN 18
BLUETOOTH AUDIO EINSCHALTEN 19
ACTIVE NOISE CONTROL 19
ANRUFFUNKTION 19
    GESPRÄCHE FÜHREN 19
    GESPRÄCHE BEANTWORTEN 19
    GESPRÄCHE BEENDEN 19
BATTERIE FAST LEER 20
VERBINDEN ÜBER EIN AUDIOKABEL 20
HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN 21
TECHNISCHE DATEN 22

EINFÜHRUNG

Herzlichen Glückwunsch zum Erwerb des Marmitek BoomBoom 565! Mit diesem Bluetooth Kopfhörer können Sie über eine Bluetooth fähige Tonquelle Musik abspielen, ohne die Quelle mit Kabeln verbinden zu müssen. Das kann beispielsweise ein mit einem Bluetooth USB Dongle versehener PC oder Laptop sein, ein Bluetooth fähiges Mobiltelefon, Android Telefon, Android Tablet, iPhone, iPad oder Mac.
Die Reichweite des BoomBoom 565 beträgt zirka 10 Meter, sodass Sie Ihre Musik im gleichen oder angrenzenden Raum regeln können.

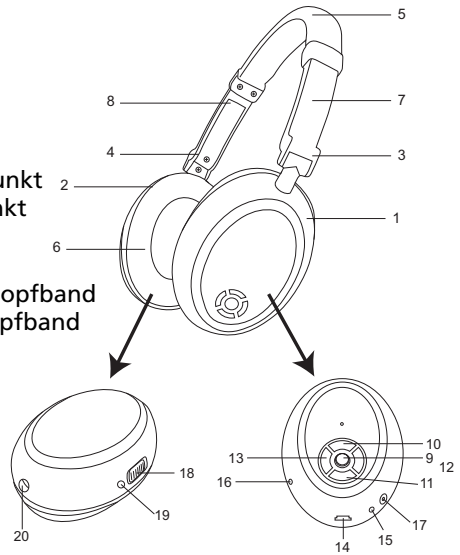
ACTIVE NOISE CONTROL (Antischall)

Der BoomBoom 656 ist mit Active Noise Control (Antischall) ausgestattet.
Hiermit werden Umgebungsgeräusche stark verringert und Störgeräusche komplett eliminiert, sodass Sie alle Klangfarben Ihres BoomBoom 565 voll auskosten können. Sie hören mit eingeschaltetem Active Noise Control lediglich den vom BoomBoom 565 wiedergegebenen Ton anstatt das Brummen eines überfliegenden Flugzeuges, röhrende PC-Lüfter oder eine Klimaanlage. Bei dem ANC Antischall wird ein kleines Mikrofon in jede Ohrmuschel eingesetzt, die das Umgebungsgeräusch auffängt. Mithilfe dieses Geräusches wird ein gegenpoliges Signal im Kopfhörer erzeugt, welches die Umgebungsgeräusche aktiv unterdrückt. Zur Gewährleistung einer optimalen Tonqualität wurde die ANC Elektronik gänzlich von der Elektronik für die Bluetooth Verbindung und Audioverstärkung separiert und sogar mit einem eigenen wieder aufladbaren Akku ausgestattet.
Sie können ANC und Bluetooth Funktion also völlig unabhängig voneinander nutzen.
Überdies wurde der BoomBoom 565 mit einem verkabelten Audioanschluss versehen. Diese Eigenschaft erlaubt Ihnen, den BoomBoom 565 mit dem enthaltenen Airline Adapter beispielsweise in einem Flugzeug zu nutzen. (Bluetooth ausgeschaltet, Active Noise Control jedoch eingeschaltet.)

VERPACKUNGSINHALT

1 x BoomBoom 565 HiFi Bluetooth Kopfhörer mit NC Antischall
1 x Mikro USB zu USB Kabel
1 x Audiokabel mit 3,5mm Klinkenbuchse
1x 3.5 mm 1/8-Inch Airline Adapter
1 x Travel Case Reise-Etui
1 x Gebrauchsanleitungssatz Englisch, Deutsch, Französisch, Spanisch, Italienisch, Niederländisch

ÜBERSICHT



1. Rechte Ohrmuschel
2. Linke Ohrmuschel
3. Rechter Ohrmuscheldrehpunkt
4. Linker Ohrmuscheldrehpunkt
5. Weiches Kopfband
6. Atmende Ohrkissen
7. Rechtsseitig verstellbares Kopfband
8. Linksseitig verstellbares Kopfband
9. Multifunktionstaste
10. Volumen +
11. Volumen -
12. Weiter
13. Zurück
14. Micro USB Stecker
15. Auflade LED
16. Bluetooth LED
17. Mikrofon
18. Active Noise Control Antischall Schalter
19. Active Noise Control Speisung LED
20. 3.5mm Anschlussbuchse

21.

LED Anzeige Angaben		
Bedienung / Einstellung	**Led Anzeige Status**	**Prozess / Resultat**
Power on	blaue LED blinkt langsam	5 Sek. lang die Multifunktionstaste drücken
Verbindung	blaue LED blinkt schnell	5 Sek. lang die Multifunktionstaste drücken
ausschalten	blaue LED blinkt und geht aus	5 Sek. lang die Multifunktionstaste drücken
Akku-Anzeige	rote LED an	USB Kabel angeschlossen
aufgeladen	rote LED erlischt	USB Kabel lösen
Verbindung	blaue LED blinkt langsam	blinkt alle 3 Sek.
Keine Verbindung	blaue LED blinkt schnell	blinkt alle 0.5 Sek.
Aufrufe	blaue LED blinkt	Die Multifunktionstaste drücken um anzunehmen
Besetzt	blaue LED blinkt	blinkt alle 5 Sek.

ERSTE VERWENDUNG

Der BoomBoom 565 hat zwei eingebaute, wieder aufladbare Akkus. Wir empfehlen, die Akkus vor erstmaligem Gebrauch vollständig zu laden. Schließen Sie das enthaltene USB Kabel an den BoomBoom 565 und einen PC, Mac oder USB Speisungsadapter an. Die rote LED [15] leuchtet auf.
Der erste Ladevorgang kann max. 4 Stunden in Anspruch nehmen. Die rote LED erlischt, wenn der Akku des BoomBoom 565 vollständig aufgeladen ist.

KOPFHÖRER ANWENDUNG

Achten Sie auf die Anweisungen für links und rechts an der Außenseite des Kopfbandes. Die Bedienungstasten müssen sich beim Tragen des BoomBoom 565 immer rechtsseitig befinden.
Ändern Sie die Passform des BoomBoom 565, indem Sie die Länge des Kopfbandes bei den Ohrmuscheln anpassen.
Die Ohrmuscheln können 90 Grad gedreht werden. So können Sie den BoomBoom 565 bequem mitnehmen und verstauen.

EINMALIG BLUETOOTH GERÄTE VERBINDEN

Der BoomBoom 565 kann bis zu 8 verbundene Geräte im Datenspeicher speichern. Somit ist es nicht mehr nötig, bei jeder Verbindung erneut zu verbinden. Wird ein 9. Gerät mit dem BoomBoom 565 verbunden, dann wird das zuerst mit dem BoomBoom 565 verbundene Gerät aus dem Speicher gelöscht werden.

1. Schalten Sie den BoomBoom 565 aus.
2. Halten Sie die Multifunktion [9] Taste 5 Sekunden lang fest, um den BoomBoom 565 in die Verbindungsstellung zu schalten. Lassen Sie die Multifunktionstaste los, wenn die blaue LED zu blinken beginnt.
3. Schalten Sie ein Gerät ein, das Bluetooth unterstützt, wie iPod, iPhone, Android oder MP3-Gerät und gehen Sie zu den: Einstellungen > Allgemein > Bluetooth. Klicken Sie Bluetooth AN. BoomBoom 565 erscheint nun auf dem Gerät. Klicken Sie BoomBoom 565 an. Das Gerät ist nun verbunden und an Ihren Kopfhörer gekoppelt. Geben Sie "0000" ein, wenn das Gerät einen Pairing Code benötigt.

LAUTSTÄRKEREGELUNG

1. Tippen Sie auf VOLUME+ [10] , um die Lautstärke zu erhöhen. Nach Erreichen der maximalen Lautstärke erklingt ein Tonsignal.
2. Tippen Sie auf VOLUME- [11] , um die Lautstärke zu verringern. Nach Erreichen der Mindestlautstärke erklingt ein Tonsignal.
3. Drücken Sie auf Folgende [12] und Vorige [13], um den nächsten/vorigen Titel zu hören.

BLUETOOTH AUDIO AUSSCHALTEN

Drücken Sie 5 Sek. lang die Mulitifunktionstaste, um den BoomBoom 565 auszuschalten.
Der Kopfhörer geht nach 10 Minuten von selbst aus, wenn kein Gerät verbunden ist.
Die blaue LED erlischt.

BLUETOOTH AUDIO EINSCHALTEN

Drücken Sie 5 Sek. lang die Multifunktionstaste. Der BoomBoom 565 erzeugt nun einen "Biep" Ton. Die blaue LED Beleuchtung beginnt nun schnell zu blinken. Nun wird der BoomBoom 565 automatisch Verbindung zum zuletzt verwendeten Gerät an das er gekoppelt war, aufnehmen. Sobald diese Verbindung hergestellt ist, wird die blaue LED langsam blinken. Sie können nur 1 Gerät zugleich mit dem BoomBoom 565 verbinden. Gehen Sie zu den Bluetooth Einstellungen des Geräts, wenn die automatische Verbindung mit Ihrem Gerät misslingt und rufen Sie den BoomBoom 565 auf. Nun wird eine Verbindung hergestellt werden.

ACTIVE NOISE CONTROL

Antischall Active Noise Control kann mit dem NC Schalter ein- oder ausgeschaltet werden. Das Antischallsystem ist eingeschaltet, wenn die grüne LED leuchtet. Antischall fungiert völlig audio-unabhängig. Zur Gewährleistung einer optimalen Qualität verfügt das Antischall-system sogar über eine eigene Speisung. Sie können Antischall Active Noise Control auch verwenden, wenn das BoomBoom 565 Bluetooth Audioteil ausgeschaltet ist (zur Reduzierung von Umgebungs-geräuschen), oder wenn Sie den BoomBoom 565 verkabelt nutzen.

ANRUFFUNKTION

GESPRÄCHE FÜHREN

Wenn Sie ein Gespräch auf Ihrem Handy führen, wird das Gespräch (abhängig von den Telefoneinstellungen) bei Verbindung automatisch auf Ihrem Kopfhörer übermittelt.

GESPRÄCHE BEANTWORTEN

Drücken Sie kurz auf die Multifunktionstaste [9], um ein Gespräch anzunehmen. Die Musik wird pausiert und das Gespräch wird durchgestellt.

GESPRÄCHE BEENDEN

Drücken Sie kurz die Multifunktionstaste [9], um das Gespräch zu beenden. Die Musik beginnt wieder zu spielen.

BATTERIE FAST LEER

Sie hören ein Warnsignal, wenn der Akku für Audio und BlueTooth nahezu erschöpft ist. 3 bis 5 Minuten später wird der BoomBoom 565 automatisch ausgeschaltet.
Ist der Active Noise Control Akku leer, leuchtet die Active Noise Control LED während des Einschaltens nicht auf.
Laden Sie den Akku gemäß obiger Beschreibung erneut auf.

VERBINDEN ÜBER EIN AUDIOKABEL

Anstelle einer Bluetooth Verbindung kann über einen Anschluss an den 3,5mm Audioanschluss eine Kabelverbindung hergestellt werden. Das ist praktisch, wenn der Akku leer ist und Sie dennoch einen Kopfhörer verwenden möchten. Drücken Sie 5 Sek. lang die Multifunktionstaste, um den BoomBoom 565 auszuschalten, falls dieser noch eingeschaltet ist. Schließen Sie den BoomBoom 565 nun über das enthaltene Audiokabel an den Kopfhöreranschluss Ihrer Audioquelle an. Die Funktionstasten können im verkabelten Verbindungsmodus nicht verwendet werden. Active Noise Control kann jedoch mit dem Switch[18] eingeschaltet werden. Entkoppeln Sie einfach den 3,5 mm Audioanschluss und drücken Sie 5 Sek. lang die Multifunktionstaste, um zur Bluetooth-Verbindung zurückzukehren.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Ich kann meinen BoomBoom 565 nicht verbinden.
Achten Sie auf Nachfolgendes:

1. Überprüfen Sie, ob die Batterie geladen ist.
2. Überprüfen Sie, ob die Bluetooth Funktion auf Ihrem Mobiltelefon eingeschaltet ist. (ziehen Sie die Gebrauchsanleitung Ihres Mobiltelefons zurate).
3. Halten Sie einen Abstand von weniger als 10 Metern zwischen Mobiltelefon und BoomBoom 565 ohne große, im Weg stehende Hindernisse ein.

Kann ich mehrere Geräte mit meinem BoomBoom 565 verbinden?
Es können bis zu 8 Geräte mit Ihrem BoomBoom 565 verbunden werden. Wenn der BoomBoom 565 eingeschaltet wird, wird er automatisch die zuletzt verwendete Gegenstelle verbinden.

Sie haben noch Fragen, die im Obigen nicht beantwortet wurden? Schauen Sie dann auf www.marmitek.com

Umweltinformation für Kunden innerhalb der Europäischen Union
Die Europäische Richtlinie 2002/96/EC verlangt, dass technische Ausrüstung, die direkt am Gerät und/oder an der Verpackung mit diesem Symbol versehen ist nicht zusammen mit unsortiertem Gemeindeabfall entsorgt werden darf. Das Symbol weist darauf hin, dass das Produkt von regulärem Haushaltmüll getrennt entsorgt werden sollte. Es liegt in Ihrer Verantwortung, dieses Gerät und andere elektrische und elektronische Geräte über die dafür zuständigen und von der Regierung oder örtlichen Behörden dazu bestimmten Sammelstellen zu entsorgen. Ordnungsgemäßes Entsorgen und Recyceln trägt dazu bei, potentielle negative Folgen für Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Wenn Sie weitere Informationen zur Entsorgung Ihrer Altgeräte benötigen, wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder städtischen Entsorgungsdienste oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

TECHNISCHE DATEN

Bluetooth Frequenz	2.402-2.480GHz
Bluetooth Version	3,0
Unterstützte Bluetooth-Profile	A2DP, AVRCP,HFP ,HSP
Unterstützte Codecs	SBC, AAC, MP3
Reichweite	bis zu 10 Meter freies Feld
Akku	2x Li-ion Polymer
- Akkuleistung	300mAh
- Akku Ladespannung	5V
- Ladedauer	3-4 Stunden max.
-Betriebszeit	1. ANC – 15 Stunden 2. Bluetooth – 7.5 Stunden 3. Standby – 200 Stunden"
Audioeingang	DC3.5 Buchse
Bedienung	am Kopfhörer und der Audioquelle
Telefonfunktionen	Anruf beantworten, Anruf beenden
Audiofunktionen	Volumen+, Volumen-, nächster Titel, voriger Titel, Power, Antischall Active Noise Control EIN / AUS
Kopfband	Gänzlich verstellbar
Gewicht	140 gramm
Betriebstemperatur	0°C ~ +45°C
Lagerung	-10°C ~ +45°C
Mikrofon	
Mikrofonelement	6mm x 2.7mm
Empfindlichkeit	-38dB+/-3dB
Richtungsempfindlichkeit	Omni direktional mit Zero Voice Distortion Technik
Impedanz	≤ 2,2 Kohm
Frequenzresonanz	20-20,000Hz
Lautsprecher	
Lautsprecher Diameter	40 mm
Impedanz	32 Ohm
Empfindlichkeit	105dB+/-3dB
Vollständiger Klirrfaktor	
Antischall EIN, Antischall AUS	0.1%
Ausgangsleistung (RMS)	30mW
Ausgangsleistung (PMPO)	50mW
Transducer Principe	geschlossen
Ohranschluss	Über das Ohr (Ohr umschließend)
Signal / Rauschverhältnis	≥ 95dB
Frequentieresponse	20Hz-20,000Hz
Maße	
Global:	200 x 185 x 40mm (Einheit)
Kopfhörermuschel Außenmaße	67 x 89 x 13mm

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

- Ne pas exposer les composants de votre système à des températures extrêmement élevées ou à des sources de lumière trop fortes.
- La garantie n'est plus valable en cas d'usage inapproprié, de modifications ou de réparations effectuées par des personnes non agréées. Marmitek se dégage de toute responsabilité du fait des produits en cas d'usage inapproprié du produit ou d'utilisation non conforme à l'usage auquel le produit est destiné. Marmitek se dégage de toute responsabilité en cas de dommage conséquent, autre que la responsabilité civile du fait des produits.
- Ce produit n'est pas un jouet. Tenir hors de portée des enfants.
- Des avertissements ou des annonces peuvent ne pas être remarqués lorsque vous portez un casque d'écoute. Vous devez être conscient des bruits ambiants lorsque vous portez un casque d'écoute et être en mesure de les reconnaître au besoin.
- Evitez d'utiliser le casque à fort volume de façon prolongée, vous risqueriez de provoquer des lésions irréversibles de votre système auditif. Il est recommandé de maintenir le volume à un niveau modéré.
- La pile rechargeable intégrée n'est pas interchangeable. Ne supprimez pas ou ne changez pas la pile. Débarrassez-vous correctement de l'appareil. Ne jetez pas l'unité avec les déchets ménagers ou dans le feu.

TABLE DES MATIÈRES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ 23
TABLE DES MATIÈRES 24
INTRODUCTION 25
CONTRÔLE ACTIF DU BRUIT 25
CONTENU DE L'EMBALLAGE 26
DESCRIPTION 26
PREMIÈRE UTILISATION 27
CONSIGNES DE PORT DU CASQUE 27
UNE SEULE OPÉRATION DE CONFIGURATION DES APPAREILS BLUETOOTH 28
RÉGLAGE DU VOLUME DU SON 28
DÉSACTIVER LA FONCTION AUDIO BLUETOOTH 28
ACTIVER LA FONCTION AUDIO BLUETOOTH 29
CONTRÔLE ACTIF DU BRUIT 29
FONCTION TÉLÉPHONE 29
    PASSER UN APPEL 29
    RÉPONDRE À UN APPEL 29
    METTRE FIN À UN APPEL 30
PILE FAIBLE 30
CONNEXION PAR LE BIAIS D'UN CÂBLE AUDIO 30
FOIRE AUX QUESTIONS 31
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES 32

INTRODUCTION

Félicitations pour l'achat du Marmitek BoomBoom 565. Ce haut-parleur Bluetooth vous permet d'écouter de la musique en provenance d'une source audio dotée de la technologie Bluetooth, sans avoir besoin de relier cette source avec un câble. Cela peut être par exemple un PC ou un ordinateur portable dotés d'un dongle USB Bluetooth, un téléphone mobile compatible Bluetooth, un téléphone Android, une tablette Android, un iPhone, un iPad ou un Mac.
Le BoomBoom 565 a une portée d'environ 10 mètres ; vous pouvez ainsi régler votre musique dans la même pièce ou dans une pièce adjacente.

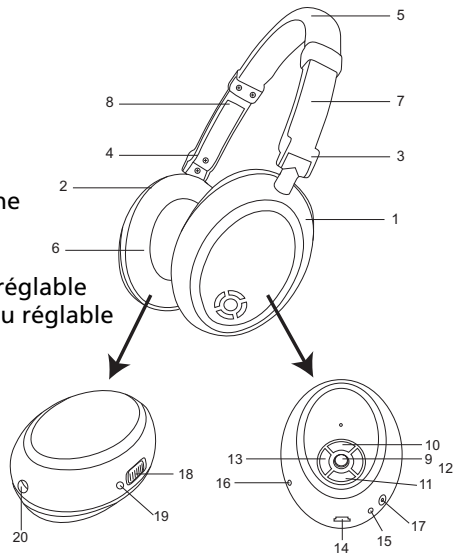
CONTRÔLE ACTIF DU BRUIT

Le BoomBoom 656 est doté d'un Contrôle Actif du Bruit (Active Noise Control -NC)
Cela permet de réduire de façon significative les bruits dans l'environnement, de sorte que vous puissiez profiter de tous les sons qui proviennent du Boom Boom 565. Lorsque le Contrôle Actif du Bruit est activé vous entendez uniquement les sons que le BoomBoom 565 se doit de reproduire au lieu d'entendre les bruits d'avion, le ronflement des ventilateurs d'un ordinateur ou d'un climatiseur. Pour le Contrôle Actif du Bruit un petit microphone est placé dans chaque oreillette afin d'intercepter le bruit dans l'environnement. Cela permet de produire un antibruit qui étouffe activement le bruit dans l'environnement. Pour garantir une qualité du son maximale l'électronique du Contrôle Actif du Bruit est complètement séparé de l'électronique pour la connexion Bluetooth et l'amplification audio et ils sont même dotés d'une propre pile rechargeable.
Vous pouvez par conséquent utiliser le Contrôle Actif du Bruit et la fonction Bluetooth totalement indépendamment l'un de l'autre.
Le BoomBoom 565 est également doté d'une prise de connexion audio filaire. Vous pouvez par exemple également utiliser le BoomBoom 565 en toute sécurité dans un avion avec l'adaptateur aérien fourni. (Bluetooth désactivé, mais Contrôle Actif du Bruit activé.)

CONTENU DE L'EMBALLAGE

1 x casque BoomBoom 565 HiFi Bluetooth avec NC
1 x Micro USB vers câble USB
1 x Câble audio avec fiche jack 3,5mm
1x Adaptateur aérien 3.5 mm 1/8 pouces
1 x Etui de transport
1 x manuel d'utilisation en anglais, allemand, français, espagnol, italien et néerlandais

DESCRIPTION



1. Oreillette droite
2. Oreillette gauche
3. Pivot d'oreillette droit
4. Pivot d'oreillette gauche
5. Arceau souple
6. Coussinets respirants
7. Côté droit de l'arceau réglable
8. Côté gauche de l'arceau réglable
9. Touche Multifonctions
10. Volume +
11. Volume –
12. Suivant
13. Précédent
14. Jack Micro USB
15. LED chargeur
16. LED Bluetooth
17. Microphone
18. Commutateur du Contrôle Actif du Bruit
19. LED d'alimentation du Contrôle Actif du Bruit
20. Fiche de connexion Jack 3.5mm

Instructions du Statut de la LED		
Maniement / Position	**Statut de la LED**	**marche à suivre / résultat :**
Allumé	LED bleue clignote lentement	appuyez pendant 5s sur la touche Multifonctions
Position de connexion	LED bleue clignote rapidement	appuyez pendant 5s sur la touche d'alimentation
Eteindre	LED bleue clignote et s'éteint	appuyez pendant 5s sur la touche d'alimentation
Indicateur de charge	LED rouge allumée	câble USB raccordé
Chargé	LED rouge s'éteint	déconnectez le câble USB
Connexion	LED bleue clignote lentement	clignote toutes les 3s
Pas de connexion	LED bleue clignote rapidement	clignote toutes les 0.5s
Appels	LED bleue clignote	appuyez sur la touche Multifonctions pour répondre
En communication	LED bleue clignote	clignote toutes les 5s

PREMIÈRE UTILISATION

Le BoomBoom 565 est doté de deux piles rechargeables intégrées. Avant la première utilisation, nous recommandons de charger complètement les piles. Connectez le câble USB fourni au BoomBoom 565 et à un PC, à un Mac ou à un adaptateur secteur USB. La LED rouge [15] s'allume.
La première charge peut durer au maximum environ 4 heures. Lorsque les piles du BoomBoom 565 sont complètement chargées la LED rouge s'éteint.

CONSIGNES DE PORT DU CASQUE

Faites bien attention aux inscriptions gauche et droite, situées à l'extérieur de l'arceau. Assurez-vous que lorsque vous portez le BoomBoom 565 que les boutons de commande soient toujours sur le côté droit. Pour adapter le BoomBoom 565 à la taille de votre tête, il suffit d'ajuster la longueur de l'arceau au niveau des oreillettes.
Les oreillettes peuvent pivoter à 90 degrés. Vous pouvez ainsi emporter ou ranger facilement le BoomBoom 565.

UNE SEULE OPÉRATION DE CONFIGURATION DES APPAREILS BLUETOOTH

Le BoomBoom 565 peut mémoriser jusqu'à 8 appareils connectés. Par conséquent il n'est pas nécessaire de reconfigurer à chaque connexion. Si un 9ème appareil est connecté au BoomBoom 565, le premier appareil qui avait été connecté au BoomBoom 565 sera effacé de la mémoire.

1. Assurez-vous que le BoomBoom 565 soit bien éteint.
2. Maintenez la touche Multifonctions [9] enfoncée pendant 7 secondes pour mettre le BoomBoom 565 en position de connexion lâchez la touche Multifonctions lorsque la LED bleue commence à clignoter.
3. Connectez un appareil compatible Bluetooth tel qu'un iPod, un iPhone, un Android ou un lecteur mp3 et allez sur : Configuration > Général > Bluetooth. Cliquez sur Bluetooth ACTIVÉ. Le BoomBoom 565 est maintenant affiché sur l'appareil. Cliquez sur BoomBoom 565 activé. L'appareil est maintenant connecté et relié au casque. Saisissez "0000" si l'appareil demande un code d'appairage.

RÉGLAGE DU VOLUME DU SON

1. Appuyez sur VOLUME+ [10] pour augmenter le volume du son. Lorsque le volume maximum est atteint, un signal sonore retentit.
2. Appuyez sur VOLUME- [11] pour diminuer le volume du son.
3. Appuyez sur la touche suivant [12] ou sur la touche précédent [13] pour écouter le morceau suivant/précédent.

DÉSACTIVER LA FONCTION AUDIO BLUETOOTH

Appuyez pendant 5s sur la touche Multifonctions pour éteindre le BoomBoom 565.
Le casque s'éteint automatiquement après 10 minutes lorsqu'il n'y a pas de connexion avec un appareil.
La LED bleue s'éteint.

ACTIVER LA FONCTION AUDIO BLUETOOTH

Appuyez pendant 5s sur la touche Multifonctions. Le BoomBoom 565 émet maintenant un “bip” sonore. Le témoin LED bleu se met à clignoter rapidement.
Le BoomBoom 565 se connecte ensuite automatiquement au dernier appareil auquel il était connecté. Dès que la connexion est établie, le témoin LED bleu se met à clignoter lentement. Vous ne pouvez connecter qu'un seul appareil à la fois au BoomBoom 565. Si votre appareil ne se connecte pas automatiquement, allez sur configuration Bluetooth de l'appareil et sélectionnez le BoomBoom 565. La connexion sera alors établie.

CONTRÔLE ACTIF DU BRUIT

Le Contrôle Actif du Bruit peut être activé ou désactivé avec le commutateur NC. Si la LED verte est allumée, le Contrôle Actif du Bruit est activé.
Le Contrôle Actif du Bruit fonctionne indépendamment de la partie audio. Pour une qualité optimale, le Contrôle Actif du Bruit dispose même d'une propre alimentation.
Vous pouvez également utiliser le Contrôle Actif du Bruit si le BoomBoom 565 Bluetooth Audio est partiellement désactivé (pour réduire le bruit dans l'environnement), ou si vous utilisez le BoomBoom 565 en mode filaire.

FONCTION TÉLÉPHONE

PASSER UN APPEL

Si vous appelez depuis votre téléphone portable, l'appel sera (en fonction de la configuration du téléphone) transféré automatiquement sur votre casque dès que la connexion est établie.

RÉPONDRE À UN APPEL

Appuyez brièvement sur la touche Multifonctions [9] pour répondre à un appel. La musique est en pause et l'appel est transféré.

METTRE FIN À UN APPEL

Appuyez brièvement sur la touche Multifonctions [9] pour mettre fin à l'appel sur votre téléphone. La musique recommence à jouer automatiquement.

PILE FAIBLE

Lorsque la pile pour la connexion audio et Bluetooth est faible, vous entendez un signal sonore. Le Boom Boom 565 est automatiquement désactivé dans les 3 à 5 minutes qui suivent.
Si la pile du Contrôle Actif du Bruit est vide, la LED du Contrôle Actif du Bruit reste éteinte lorsqu'il est activé.
Suivez les étapes telles que décrites précédemment pour recharger la pile.

CONNEXION PAR LE BIAIS D'UN CÂBLE AUDIO

Au lieu d'une connexion Bluetooth il est possible de faire une connexion filaire en connectant sur le connecteur audio 3,5 mm. Cela peut être par exemple très pratique lorsque la pile est vide et que vous souhaitez utiliser tout même votre casque. Appuyez pendant 5s sur la touche Multifonctions pour éteindre le BoomBoom 565 s'il est encore allumé. Connectez maintenant le BoomBoom 565 à la prise casque de votre source audio par le biais du câble audio fourni. Les touches de fonction ne peuvent pas être utilisées en mode de connexion filaire. Le Contrôle Actif du bruit peut être activé avec le commutateur [18]. Il suffit de débrancher le connecteur audio 3,5 mm et d'appuyer pendant 5s sur la touche Multifonctions pour revenir à la connexion Bluetooth.

FOIRE AUX QUESTIONS

Je ne peux pas connecter mon BoomBoom 565.
Contrôlez les points suivants :

1. Assurez-vous que la pile soit chargée.
2. Assurez-vous que la fonction Bluetooth de votre téléphone mobile soit activée. (Consultez le mode d'emploi de votre téléphone mobile pour référence).
3. Assurez-vous que la distance entre votre téléphone mobile et le BoomBoom 565 ne soit pas supérieure à 10 mètres et qu'il n'y ait pas d'obstacles majeurs entre eux.

Puis-je connecter plusieurs appareils à mon BoomBoom 565 ?
Vous pouvez connecter à votre BoomBoom 565 jusqu'à 8 appareils. Lorsqu'on branche le BoomBoom 565, celui-ci se connecte automatiquement au dernier appareil auquel il était connecté.

Les informations ci-dessus n'ont pas répondu à vos questions ? Veuillez consulter le site internet www.marmitek.com.

Informations environnementales pour les clients de l'Union européenne
La directive européenne 2002/96/CE exige que l'équipement sur lequel est apposé ce symbole sur le produit et/ou son emballage ne soit pas jeté avec les autres ordures ménagères. Ce symbole indique que le produit doit être éliminé dans un circuit distinct de celui pour les déchets des ménages. Il est de votre responsabilité de jeter ce matériel ainsi que tout autre matériel électrique ou électronique par les moyens de collecte indiqués par le gouvernement et les pouvoirs publics des collectivités territoriales. L'élimination et le recyclage en bonne et due forme ont pour but de lutter contre l'impact néfaste potentiel de ce type de produits sur l'environnement et la santé publique. Pour plus d'informations sur le mode d'élimination de votre ancien équipement, veuillez prendre contact avec les pouvoirs publics locaux, le service de traitement des déchets, ou l'endroit où vous avez acheté le produit.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fréquence Bluetooth	2.402-2.480GHz
Version Bluetooth	3,0
Profils Bluetooth pris en charge	A2DP, AVRCP,HFP ,HSP
Codec pris en charge	SBC, AAC, MP3
Portée	Jusqu'à 10 mètres en champ libre
Batterie	2x Li-ion Polymer
- Puissance de la batterie	300mAh
Tension de charge de batterie	5V
- Temps de charge	3-4 heures max.
Autonomie de fonctionnement	1. ANC – 15 heures 2. Bluetooth – 7.5 heures 3. Standby – 200 heures"
Entrée audio	DC3.5 femelle
Commandes	sur le casque et sur la source audio
Fonctions téléphone	réponse d'appel, fin d'appel
Fonctions audio	Volume+, Volume-, Morceau suivant, Morceau précédent, Alimentation, Contrôle Actif du Bruit ON / OFF
Arceau	réglable
Poids	140 gram
Température de fonctionnement	0°C ~ +45°C
Température de stockage	-10°C ~ +45°C
Microphone	
Unité de microphone	6mm x 2.7mm
Sensibilité	-38dB+/-3dB
Directivité	Omni directional avec Technologie de Zéro Distorsion de la Voix
Impédance	≤ 2,2 Kohm
Réponse en fréquence	20-20,000Hz
Haut-parleurs	
Diamètre du haut-parleur	40 mm
Impédance :	32 ohm
Sensibilité	105dB+/-3dB
Distorsion Harmonique Totale	0.1%
Puissance de sortie	30mW RMS
Puissance de sortie	50mW PMPO
Principe transducteur	fermé
Couplage auriculaire	Casque over-the-ear (circumaural)
Signal/rapport signal sur bruit	≥ 95dB
Réponse en fréquence	20Hz-20,000Hz
Dimensions	
L'ensemble	200 x 185 x 40mm (unité)
Extérieur du Coussinet	67 x 89 x 13mm

© MARMITEK

AVISOS DE SEGURIDAD

- No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremamente altas o a focos de luz fuertes.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- Usted puede no escuchar advertencias o anuncios cuando utiliza los auriculares. Usted debería estar consciente de los sonidos del ambiente al llevar los cascos, y reconocerlos según sea necesario.
- Evitar el uso de audífonos con niveles de volumen alto por periodos largos de tiempo. Hacerlo puede dañar su audición. Es recommendable mantener un nivel de volumen moderado en todo momento.
- La incorporada pila recargable no se puede cambiar. No quite o cambie la pila. Desecha el aparato correctamente. No tire la unidad a la basura o al fuego.

CONTENIDO

AVISOS DE SEGURIDAD 33
CONTENIDO 34
INTRODUCCIÓN 35
ACTIVE NOISE CONTROL 35
CONTENIDO DEL EMBALAJE 36
RESUMEN 36
PRIMER EMPLEO 37
MODE DE PONER 37
ACOPLAR DISPOSITIVOS BLUETOOTH 38
CONTROL DEL VOLUMEN 38
BLUETOOTH AUDIO UITSCHAKELEN 38
ENCENDER AUDIO BLUETOOTH 39
ACTIVE NOISE CONTROL 39
FUNCIÓN DE LLAMAR 39
    MANTENER UNA LLAMADA 39
    RESPONDER UNA LLAMADA 39
    ACABAR UNA LLAMADA 40
PILA CASI VACÍA 40
CONEXIÓN POR UN CABLE AUDIO 40
PREGUNTAS FRECUENTES 41
DATOS TÉCNICOS 42

INTRODUCCIÓN

Felicidades por la compra del Marmitek BoomBoom 565. Estos auriculares Bluetooth le ofrecen la posibilidad de reproducir la música guardada en una fuente de audio equipada con tecnología Bluetooth sin necesidad de conectar esta fuente con cables. Fuentes pueden ser por ejemplo un ordenador o un portátil con adaptador USB Bluetooth Dongle, un teléfono móvil para Bluetooth, un teléfono Android, un ordenador en tableta Android, un iPhone, un iPad o un Mac.
El BoomBoom 565 tiene un alcance de 10 metros más o menos, asi que se puede controlar la música desde la misma habitación o desde la habitación vecina.

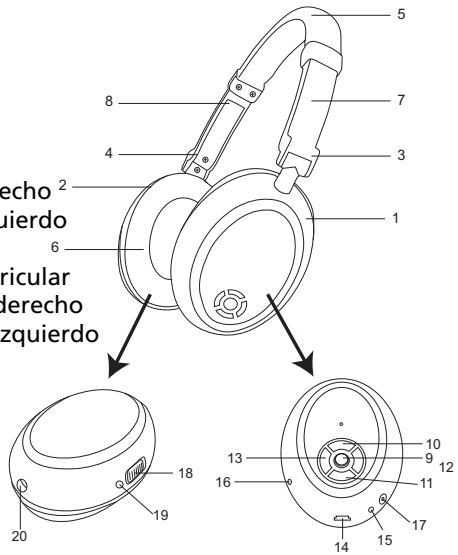
ACTIVE NOISE CONTROL

El BoomBoom 565 dispone de la función Active Noise Control (NC). Esta suaviza los sonidos ambientales para disfrutar la música en el BoomBoom 565 lo mejor posible. Cuando el Active Noise Control está encendido, exclusivamente se oyen los sonidos deseados. Los ruidos molestos causados por ejemplo por aviones, ventiladores del ordenador y aires acondicionados son eliminados. Active Noise Control funciona empleando pequeños micrófonos colocados dentro de cada uno de los auriculares. Estos micrófonos absorben los sonidos ambientales y producen un contrasonido que comprime los ruidos ambientales activamente. Para garantizar una calidad máxima de sonido, la electrónica del Active Noise Control está completamente aislada de la electrónica de la conexión Bluetooth y de la amplificación del audio. Incluso se alimenta por una propia pila.
De esta manera el Active Noise Control y la funcionalidad Bluetooth se pueden usar independientemente.
Además el BoomBoom 565 dispone de una conexión audio cableada. En combinación con el Airline Adapter suministrado, esta conexión facilita por ejemplo el empleo del BoomBoom 565 viajando por avion. (Apagado el Bluetooth, encendido el Active Noise Control.)

CONTENIDO DEL EMBALAJE

1 x BoomBoom 565 auriculares HiFi Bluetooth con NC
1 x Cable USB micro a cable USB
1 x Cable audio con 3,5mm jack plug
1x 3,5 mm 1/8-Inch Airline Adapter
1 x Casete de viaje
1 x juego de instrucciones en Inglés, Alemán, Francés, Español, Italiano y Holandés.

RESUMEN



1. Auricular derecho
2. Auricular izquierdo
3. Punto de gira auricular derecho
4. Punto de gira auricular izquierdo
5. Cinta de sujeción suave
6. Cojines transpirantes de auricular
7. Cinta regulable con brazo derecho
8. Cinta regulable con brazo izquierdo
9. Botón multifuncional
10. Volumen +
11. Volumen –
12. Adelante
13. Atrás
14. Micro USB Jack
15. LED cargar
16. LED Bluetooth
17. Micrófono
18. Interruptor Active Noise Control
19. LED de alimentación Active Noise Control
20. Conexión 3,5mm Jack Plug

Instrucciones para LED de indicación		
Manejo / Estado	**Estado de LED de indicación**	**Operación / Resultado**
Encendido	LED azul parpaedeando lentamente	Pulse el botón multifuncional durante 5 segundos
Modo de acoplar	LED azul parpadeando rápidamente	Pulse el botón de encendido/apagado durante 5 segundos
apagar	LED azul parpadea y se apaga	Pulse el botón de encendido/apagado durante 5 segundos
Indicador de carga	LED rojo encendido	Enchufar cable USB
Cargado	LED rojo se apaga	Desenchufar cable USB
Conexión	LED azul parpaedeando lentamente	Parpadea cada 3 segundos
No conexión	LED azul parpadeando rápidamente	Parpadea cada 0,5 segundos
Llamada	LED azul parpadeando	Pulse el botón multifuncional para acceptar llamada
Comunicando	LED azul parpadeando	Parpadea cada 5 segundos

PRIMER EMPLEO

El BoomBoom 565 dispone de dos incorporadas pilas recargables. Le recomendamos cargar estas pilas completamente la primera vez. Conecta el cable USB suministrado al BoomBoom 565 y a un ordenador, Mac o adaptador de alimentación USB. El LED rojo [15] se enciende.
La primera carga puede durar hasta 4 horas. Cuando las pilas del BoomBoom 565 están completamente cargadas, el LED rojo se apaga.

MODE DE PONER

Esté atento a las indicaciones de izquierda y derecha en la cinta de sujeción. Llevando el BoomBoom 565, los botones de manejo siempre han que estar en el lado derecho.
Ajusta el BoomBoom 565 cambiando la longitud de la cinta cerca de los altavoces.
Los altavoces se pueden girar por 90 grados. De esta manera el BoomBoom 565 se puede llevar o guardar fácilmente.

ACOPLAR DISPOSITIVOS BLUETOOTH

El BoomBoom 565 puede acordarse de hasta 8 dispositivos acoplados. No hace falta acoplar cada vez de nuevo. Cuando se acopla un 9o dispositivo al BoomBoom 565, el primer dispositivo que fue acoplado se borra de la memoria del BoomBoom 565.

1. Asegúrese de que el BoomBoom 565 está apagado.
2. Pulse el botón multifuncional [9] durante 5 segundos para poner el BoomBoom 565 en el modo de acoplamiento. Suelta el botón cuando el LED azul empieza a parpadear.
3. Enciende un dispositivo que apoya Bluetooth, como por ejemplo un iPod, iPhone, Android o un dispositivo mp3 y vea: Ajustes > General > Bluetooth. Hace click en Bluetooth ENCENDIDO. Ahora aparece BoomBoom 565. Hace click en BoomBoom 565 ENCENDIDO. Ahora el aparato se ha conectado y sincronizado con los auriculares. Ingresa "0000" si el aparato pregunta por un código de emparejamiento.

CONTROL DEL VOLUMEN

1. Pulsa el botón VOLUME+ [10] para aumentar el volúmen. Al llegar al volúmen máximo, sonará un indicador acústico.
2. Pulsa el botón VOLUME- [11] para bajar el volúmen. Al llegar al volúmen mínimo, sonará un indicador acústico.
3. Pulsa Atrás [12] o Adelante [13] para escuchar la canción anterior o siguiente.

BLUETOOTH AUDIO UITSCHAKELEN

Para apagar el BoomBoom 565 pulse el botón multifuncional durante 5 segundos.
Los auriculares se apagan automáticamente 10 minutos después de que la conexión con el dispositivo se ha interrumpido. El LED azul se apaga.

ENCENDER AUDIO BLUETOOTH

Pulse el botón multifuncional durante 5 segundos.
El LED azul empieza a parpadear. A continuación el BoomBoom 565 automáticamente establece la conexión con el aparato con lo que estaba acoplado últimamente. Cuando la conexión se ha establecido, el LED azul parpadea lentamente. Solo se puede conectar un aparato a la vez al BoomBoom 565. Cuando el dispositivo no establece la conexión automáticamente, vea los ajustes de Bluetooth del aparato y seleccione el BoomBoom 565. Ahora la conexión debe de ser establecida.

ACTIVE NOISE CONTROL

El Active Noise Control se enciende y se apaga con el interruptor NC. Cuando el LED verde está encendido, el Active Noise Control está activo.
Active Noise Control funciona independientemente de la parte del audio. Para garantizar la calidad máxima, el NC dispone de una propia alimentación.
El Active Noise Control se puede usar también cuando la parte de audio del BoomBoom 565 Bluetooth está apagada (para minimizar los ruidos ambientales) o cuando se usa el BoomBoom 565 con cables.

FUNCIÓN DE LLAMAR

MANTENER UNA LLAMADA

Cuando mantiene una llamada en su teléfono móvil, la llamada se transmite automáticamente a los auriculares en el momento de conexión (dependiente de los ajustes del teléfono móvil).

RESPONDER UNA LLAMADA

Pulsa el botón multifuncional [9] brevemente para responder una llamada. La música se pone en pause y la llamada se transmite a los auriculares.

ACABAR UNA LLAMADA

Pulsa el botón multifuncional [9] brevemente o interrumpe la llamada en su teléfono. La música se enciende automáticamente después de haber acabado la llamada.

PILA CASI VACÍA

Cuando la pila para el audio y la conexión Bluetooth está casi vacía, se emite un aviso acústico. 3 a 5 minutos más tarde el BoomBoom 565 se apaga automáticamente.
Cuando la pila para el Active Noise Control está vacía, el LED que indica el Active Noise Control se queda apagado al encender.
Sigue los pasos descritos para cargar la pila.

CONEXIÓN POR UN CABLE AUDIO

En vez de una conexión Bluetooth, también se puede establecer una conexión cableada por el empalme en el conector de audio de 3,5 mm. Eso puede ser una solución cuando la pila está vacía y se desea emplear los auriculares. Cuando todavía está encendido el BoomBoom 565, pulse el botón multifuncional durante 5 segundos para apagarlo. Ahora conecta el BoomBoom 565 con el cable de audio suministrado al empalme de la fuente de audio. Los botones de funcion no se pueden emplear en el modo de conexión cableada. El Active Noise Control puede ser encendido usando el interruptor [18]. Para volver a la conexión Bluetooth, desenchufe el conector de audio de 3,5 mm y pulse el botón multifuncional durante 5 segundos.

PREGUNTAS FRECUENTES

No puedo acoplar el BoomBoom 565.
Fíjese en lo siguiente:

1. Asegúrese que la pila está cargada.
2. Asegúrese que la función Bluetooth del teléfono móvil está encendida (vease las instrucciones del móvil).
3. Encárgese que la distancia entre el teléfono móvil y el BoomBoom 565 no está más grande que 10 metros y que no se encuentran obstáculos grandes entre los dos dispsitivos.

¿Puedo acoplar más dispositivos con el BoomBoom 565?
Se pueden acoplar hasta 8 dispositivos con el BoomBoom 565. Al encender el BoomBoom 565, establece automáticamente la conexión con es dispositivo últimamente acoplado.

¿Tiene más o otras preguntas? Visite www.marmitek.com.

Información medioambiental para clientes de la Unión Europea
La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

DATOS TÉCNICOS

Frecuencia Bluetooth	2.402-2.480GHz
Versión Bluetooth	3,0
Perfiles Bluetooth admitidos	A2DP, AVRCP,HFP ,HSP
Codec soportados	SBC, AAC, MP3
Alcance	hasta 10 metros campo libre
Pila	2x Li-ion Polymer
- Potencia de pila	300mAh
- Tensión de carga de pila	5V
- Duración de carga	3-4 horas como máximo
-Duración de operación	1. ANC – 15 horas 2. Bluetooth – 7.5 horas 3. Standby – 200 horas
Entrada audio	DC3.5 hembra
Manejo	en auriculares u fuente de audio
Funciones de teléfono	responder llamada, acabar llamada
Funciones audio	Volumen+, Volumen-, canción siguiente, canción anterior, encender/apagar, Active Noise Control
Banda de sujeción	completamente ajustable
Peso	140 g
Temperatura operacional	0°C ~ +45°C
Temperatura de almacenamiento	-10°C ~ +45°C
Micrófono	
Unidad de micrófono	6mm x 2.7mm
Sensibilidad	-38dB+/-3dB
Sensibilidad de dirección	Omnidireccional con Técnica Zero Voice Distortion
Impedancia	≤ 2,2 Kohm
Respuesta de frecuencia	20-20,000Hz
Altavoces	
Diámetro altavoces	40 mm
Impedancia	32 Ohm
Sensibilidad	105dB+/-3dB
Deformación armónica completa	0.1%
Potencia de salida (RMS)	30mW
Potencia de salida (PMPO)	50mW
Principio de transductor	Cerrado
Uso	Auriculares over-the-ear (circumaural)
Proporción señal/interferencia	≥ 95dB
Respuesta de frecuencia	20Hz-20,000Hz
Dimensiones	
Total	200 x 185 x 40mm (unidad)
Cojines de micrófono	67 x 89 x 13mm

PRECAUZIONI DI SICUREZZA

- Non esporre i componenti del sistema a temperature eccessivamente alte o a fonti intense di luce.
- In caso di utilizzo scorretto, di riparazioni o modifiche apportate personalmente decade qualsiasi garanzia. Marmitek declina ogni responsabilità per i danni derivanti da un utilizzo non appropriato del prodotto o da utilizzo diverso da quello per cui il prodotto è stato creato. Marmitek declina ogni responsabilità per danni consequenziali ad eccezione della responsabilità civile sui prodotti.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenerlo lontano dalla portata dei bambini.
- Quando si utilizzano le cuffie, avvisi o annunci potrebbero non essere uditi. È necessario essere consapevoli dei suoni dall'ambiente circostante mentre si indossano le cuffie, e riconoscerli come dovuto.
- Al fine di prevenire danni al vostro udito, vi consigliamo di evitare di usare la cuffia ad un volume elevato per un lungo periodo di tempo.
- La batteria ricaricabile integrata non è intercambiabile. Non rimuovere o sostituire la batteria. Disfarsi dell'apparecchio nel modo prescritto. Non smaltire il dispositivo insieme ai rifiuti domestici e non gettarlo al fuoco.

INDICE

PRECAUZIONI DI SICUREZZA 43
INDICE 44
INTRODUZIONE 45
ACTIVE NOISE CONTROL 45
CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO 46
VISIONE D'INSIEME 46
PRIMO USO 47
MODO DI PORTARE 47
ACCOPPIAMENTO UNICO DEI DISPOSITIVI BLUETOOTH 48
REGOLAZIONE DI VOLUME 48
DISATTIVARE L'AUDIO BLUETOOTH 48
ATTIVARE L'AUDIO BLUETOOTH 49
ACTIVE NOISE CONTROL 49
FUNZIONE DI TELEFONO 49
FARE UNA CHIAMATA 49
RISPONDERE A UNA CHIAMATA 49
TERMINARE UNA CHIAMATA 49
BATTERIA QUASI SCARICA 50
COLLEGARE TRAMITE UN CAVO AUDIO 50
DOMANDE FREQUENTI 51
DATI TECNICI 52

INTRODUZIONE

Congratulazioni per l'acquisto del BoomBoom 565 di Marmitek! Questa cuffia Bluetooth vi mette in grado di riprodurre musica su una fonte sonora dotata di tecnologia Bluetooth, senza dover collegare questa fonte tramite cavi. Per esempio un PC o portatile, fornito di un dongle USB Bluetooth, un cellulare che supporta la tecnologia Bluetooth, un cellulare Android, un PC tablet Android, un iPhone, un iPad o un PC Mac.
Il BoomBoom 565 dispone di una portata di circa 10 metri, di modo che sarete in grado di regolare la vostra musica dalla stessa stanza o da una stanza adiacente.

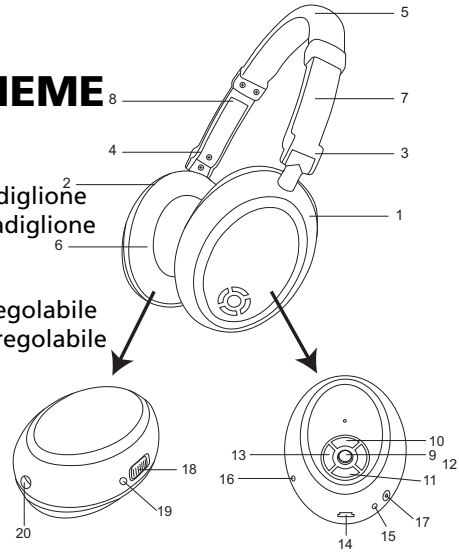
ACTIVE NOISE CONTROL

Il BoomBoom 565 è stato fornito di Active Noise Control (NC, riduzione attiva del rumore), che riduce in modo notevole il rumore ambientale di modo che sarete in grado di godere tutti i suoni dal BoomBoom 565. Una volta attivato Active Noise Control si sente solo il suono riprodotto dal BoomBoom 565 invece dell'aereo, del ronzio dei ventilatori di un pc o condizionatore d'aria. Per Active Noise Control è stato montato un microfono in ogni padiglione che cattura il rumore ambientale e produce un controsuono che sopprime attivamente il rumore ambientale. Per garantire una qualità del suono più alta, l'elettronica per Active Noise Control è stata completamente separata dall'elettronica per il collegamento Bluetooth e l'amplificatore audio, ed è perfino provvista di batterie ricaricabili.
Quindi è possibile usare in modo indipendente le funzionalità Active Noise Control e Bluetooth.
Il BoomBoom 565 è provvisto di una presa audio cablata. In tal modo si è, per esempio, in grado di usare il BoomBoom 565 sicuramente in un aereo tramite l'adattatore per l'aereo fornito in dotazione (Bluetooth disattivato, ma Active Noise Control attivato).

CONTENUTO DELL'IMBALLAGGIO

1 x cuffia BoomBoom 565 HiFi Bluetooth con riduzione del rumore
1 x cavo Micro USB a USB
1 x cavo Audio con jack 3,5mm
1 x adattatore per l'aereo 3,5 mm
1 x pocchette da viaggio
1 x istruzioni per l'uso in inglese, tedesco, francese, spagnolo, italiano e olandese.

VISIONE D'INSIEME



1. Padiglione destra
2. Padiglione sinistra
3. Punto girevole destro padiglione
4. Punto girevole sinistro padiglione
5. Archetto soffice
6. Cuscinetti traspiranti
7. Braccio destro archetto regolabile
8. Braccio sinistro archetto regolabile
9. Tasto multifunzione
10. Volume +
11. Volume –
12. Seguente
13. Precedente
14. jack Micro USB
15. LED di caricamento
16. LED di Bluetooth
17. Microfono
18. Interruttore dell'Active Noise Control
19. LED di alimentazione Active Noise Control
20. Presa jack 3,5mm

Istruzioni per le indicazioni LED		
Comando / Stato	**Stato indicazioni LED**	**funzionamento / risultato**
Power on (attivato)	LED blu lampeggia lentamente	Premere per 5 sec il tasto Multifunzione
Stato di accoppiamento	LED blu lampeggia velocemente	Premere per 5 sec il tasto Multifunzione
Disattivare	LED blu lampeggia e si spegne	Premere per 5 sec il tasto Multifunzione
Indicator di caricamento	LED rosso acceso	Cavo USB collegato
Caricato	LED rosso si spegne	Scollegare il cavo USB
Collegamento	LED blu lampeggia lentamente	Lampeggia elke 3s
Manca il collegamento	LED blu lampeggia velocemente	Lampeggia elke 0.5s
Chiamare	LED blu lampeggia	Premere il tasto Multifunzione per rispondere
Occupato	LED blu lampeggia	lampeggia ogni 5 sec

PRIMO USO

Il BoomBoom 565 dispone di due batterie ricaricabili interni.
La prima volta si consiglia di caricare completamente queste batterie.
Collegare il cavo USB fornito in dotazione al BoomBoom 565 e al PC, Mac o adattatore di alimentazione USB. Si accende il LED rosso[15].
Ci vuole circa 4 ore al massimo per il primo caricamento. Una volta caricate completamente le batterie del BoomBoom 565, il LED rosso si spegne.

MODO DI PORTARE

Attenzione alle indicazioni di sinistra/destra all'esterno dell'archetto.
Quando si porta il BoomBoom 565 assicurarsi che i tasti di comando si trovino sempre al lato destro.
Regolare la lunghezza dell'archetto del BoomBoom 565 presso le padiglioni.
È possibile girare le padiglioni di 90 gradi. In tal modo è facile mettere a posto o portare con sé il BoomBoom 565.

ACCOPPIAMENTO UNICO DEI DISPOSITIVI BLUETOOTH

Il BoomBoom 565 può memorizzare fino a 8 dispositivi accoppiati. Di conseguenza non è necessario accoppiare di nuovo in caso di ogni collegamento. Se si accoppia un nono dispositivo al BoomBoom 565, il dispositivo accoppiato come prima al BoomBoom 565 sarà cancellato dalla memoria.

1. Assicurarsi che il BoomBoom 565 sia spento.
2. Mantenere premuto per 5 secondi il tasto Multifunzione [9] per mettere il BoomBoom 565 nella modalità di accoppiamento. Lasciare il tasto Multifunzione se il LED blu inizia a lampeggiare.
3. Accendere un dispositivo che supporta la tecnologia Bluetooth, come un iPod, iPhone, Android o apparecchio MP3 e andare a: Impostazioni > Generalità > Bluetooth. Cliccare Bluetooth. Sul dispositivo apparisce ora BoomBoom 565. Cliccare BoomBoom 565. Adesso il dispositivo è collegato e accoppiato alla cuffia. Introdurre "0000" nel caso che il dispositivo domandi un codice di accoppiamento.

REGOLAZIONE DI VOLUME

1. Premere sul tasto VOLUME+ [10] per aumentare il volume. Una volta raggiunto il volume massimo, suona un'indicazione sonora.
2. Premere sul tasto VOLUME- [11] per diminuire il volume. Una volta raggiunto il volume minimo, suona un'indicazione sonora.
3. Premere "seguente" [12] o "precedente" [13] per ascoltare la canzone seguente/precedente.

DISATTIVARE L'AUDIO BLUETOOTH

Premere il tasto Multifunzione per 5 sec per disattivare il BoomBoom 565.
Dopo 10 minuti la cuffia è disattivata automaticamente se manca il collegamento a un dispositivo.
Il LED blu si spegne.

ATTIVARE L'AUDIO BLUETOOTH

Premere il tasto Multifunzione per 5 sec. Il LED blu inizia a lampeggiare velocemente.
Poi il BoomBoom 565 si connette automaticamente all'ultimo dispositivo a cui era accoppiato. Una volta realizzata questa connessione, il LED blu lampeggia lentamente. Si può connettere un solo dispositivo alla volta al BoomBoom 565. Se il vostro dispositivo non si connette automaticamente, dovete andare alle impostazioni Bluetooth del dispositivo e selezionare il BoomBoom 565. Poi si stabilirà una connessione.

ACTIVE NOISE CONTROL

Active Noise Control può essere (dis)attivato tramite l'interrutore NC (riduzione del rumore). Se è acceso il LED verde, Active Noise Control è stato attivato.
Active Noise Control funziona in modo indipendente dalla parte audio. Per la migliore qualità Active Noise Control dispone di un'alimentazione separata. E' anche possibile usare Active Noise Control se la parte audio Bluetooth del BoomBoom 565 è stata disattivata (per ridurre il rumore ambientale), o se si usa il BoomBoom 565 con fili.

FUNZIONE DI TELEFONO

FARE UNA CHIAMATA

Se fate una chiamata utilizzando il vostro cellulare, in caso di un collegamento la chiamata è trasferita automaticamente alla cuffia (peraltro dipende dalle impostazioni di telefono).

RISPONDERE A UNA CHIAMATA

Premere brevemente il Tasto Multifunzione [9] per rispondere alla chiamata. La musica è interrotta e la chiamata è trasferita.

TERMINARE UNA CHIAMATA

Premere brevemente il Tasto Multifunzione [9] o terminare la chiamata sul vostro cellulare. Ora si riavvia automaticamente la riproduzione della musica.

BATTERIA QUASI SCARICA

Se la batteria per il collegamento audio e Bluetooth è quasi scarica, si sente un avviso acustivo. Da 3 a 5 minuti più tardi il BoomBoom 565 è disattivato in modo automatico.
Se la batteria per Active Noise Control è scarica, il LED di Active Noise Control rimane spento.
In tal caso seguire i passi per caricare la batteria, come descritto qui sopra.

COLLEGARE TRAMITE UN CAVO AUDIO

Al posto della connessione Bluetooth, si può scegliere per la connessione cablata tramite un connettore audio da 3,5mm. Può essere pratico quando la batteria è scarica e si vuole usare una cuffia. Premere il tasto Multifunzione per 5 sec per disattivare il BoomBoom 565, nel caso che questo sia ancora attivato. Adesso collegare il BoomBoom 565 alla presa di cuffia della fonte audio tramite il cavo audio fornito. I tasti funzione non possono essere usati nel modo di collegamento cablato. Si può attivare Active Noise Control tramite l'interruttore [18]. Semplicemente scollegare il connettore audio da 3,5mm e premere per 4 sec il tasto Power per tornare al collegamento Bluethooth.

DOMANDE FREQUENTI

Non posso collegare il mio BoomBoom 565?
Fare attenzione al seguente:

1. Assicurarsi che la batteria sia carica.
2. Assicurarsi che la funzionalità Bluetooth del vostro cellulare sia attivata. Vedere il manuale del cellulare, come riferimento.
3. Assicurarsi che la distanza tra il vostro cellulare e il BoomBoom 565 non sia superiore di 10 metri e che non ci si trovino grandi ostacoli.

È possibile collegare più dispositivi al mio BoomBoom 565?
È possibile collegare fino a 8 dispositivi al BoomBoom 565. Se si accende il BoomBoom 565 questo si collega automaticamente al dispositivo collegato ultimamente.

Ancora domande che non sono state risposte qui sopra? Visitare www. marmitek.com

Informazioni relative all'ambiente per i clienti residenti nell'Unione Europea
La direttiva europea 2002/96/EC richiede che le apparecchiature contrassegnate con questo simbolo sul prodotto e/o sull'imballaggio non siano smaltite insieme ai rifiuti urbani non differenziati. Il simbolo indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. È responsabilità del proprietario smaltire sia questi prodotti sia le altre apparecchiature elettriche ed elettroniche mediante le specifi che strutture di raccolta indicate dal governo o dagli enti pubblici locali. Il corretto smaltimento ed il riciclaggio aiuteranno a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e per la salute dell'essere umano. Per ricevere informazioni più dettagliate circa lo smaltimento delle vecchie apparecchiature in Vostro possesso, Vi invitiamo a contattare gli enti pubblici di competenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio nel quale avete acquistato il prodotto.

DATI TECNICI

Frequenza Bluetooth	2.402-2.480GHz
Versione Bluetooth	3,0
Profili Bluetooth supportati	A2DP, AVRCP,HFP ,HSP
Codec supportati	SBC, AAC, MP3
Raggio d'azione	Fino a 10 metri a campo libero
Batteria	2x Li-ion Polymer
- Capacità batteria	300mAh
- Tensione di carica batteria	5V
- Durata di carica	3-4 ore al massimo
-Tempo di funzionamento	1. ANC – 15 ore 2. Bluetooth – 7.5 ore 3. Standby – 200 ore
Ingresso audio	DC3.5 femmina
Comando	sulla cuffia o fonte audio
Funzioni di telefono	rispondere alla chiamata, terminare la chiamata
Funzioni audio	volume+, volume-, canzone seguente, canzone precedente, power, Active Noise Control
Archetto	completamente regolabile
Peso	140 grammi
Temperatura di funzionamento	0°C ~ +45°C
Temperatura di immagazzinamento	-10°C ~ +45°C
Microfono	
Unità microfono	6mm x 2.7mm
Sensibilità	-38dB+/-3dB
Sensibilità direzionale	Omnidirezionale con tecnica Zero Voice Distortion
Impedanza	≤ 2,2 Kohm
Reazione di frequenza	20-20,000Hz
Altoparlanti	
Diametro altoparlante	40 mm
Impedanza	32 Ohm
Sensibilità	105dB+/-3dB
Distorsione armonica totale ANC attivato, ANC disattivato	0.1%
Potenza di uscita	30mW RMS
Potenza di uscita	50mW PMPO
Principio del convertitore (chiuso o aperto):	Chiuso
Applicazione all'orecchio	Sopra l'orecchio (circumaurale)
Rapporto segnale/rumore	≥ 95dB
Reazione di frequenza	20Hz-20.000Hz
Dimensioni	
Totali	200 x 185 x 40mm (unità)
Esterno cuscinetto	67 x 89 x 13mm

© MARMITEK

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

- Stel de componenten van uw systeem niet bloot aan extreem hoge temperaturen of sterke lichtbronnen.
- Bij oneigenlijk gebruik, zelf aangebrachte veranderingen of reparaties, komen alle garantiebepalingen te vervallen. Marmitek aanvaardt geen productaansprakelijkheid bij onjuist gebruik van het product of door gebruik anders dan waarvoor het product is bestemd. Marmitek aanvaardt geen aansprakelijkheid voor volgschade anders dan de wettelijke productaansprakelijkheid.
- Dit product is geen speelgoed. Buiten bereik van kinderen houden.
- Waarschuwingen of aankondigingen zullen u misschien ontgaan wanneer u de hoofdtelefoon gebruikt. U moet omgevingsgeluiden kunnen horen terwijl u de hoofdtelefoon draagt en u moet erop kunnen reageren.
- Te lang luisteren met een te hoog volume kan gehoorschade veroorzaken.
- De ingebouwde oplaadbare batterij is niet verwisselbaar. Verwijder of vervang de batterij niet. Ontdoe u op de juiste wijze van het apparaat. Gooi de unit niet bij het afval of in het vuur.

INHOUDSOPGAVE

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN 53
INHOUDSOPGAVE 54
INTRODUCTIE 55
ACTIVE NOISE CONTROL 55
INHOUD SET 56
OVERZICHT 56
EERSTE GEBRUIK 57
DRAAGSTIJL 57
EENMALIG KOPPELEN VAN BLUETOOTH APPARATEN 58
VOLUMEREGELING 58
BLUETOOTH AUDIO UITSCHAKELEN 58
BLUETOOTH AUDIO INSCHAKELEN 59
ACTIVE NOISE CONTROL 59
BEL FUNCTIE 59
    GESPREK VOEREN 59
    GESPREK BEANTWOORDEN 59
    GESPREK BEEÏNDIGEN 59
BATTERIJ BIJNA LEEG 60
AANSLUITEN VIA EEN AUDIOKABEL 60
VEEL GESTELDE VRAGEN 61
TECHNISCHE GEGEVENS 62

INTRODUCTIE

Gefeliciteerd met de aanschaf van de Marmitek BoomBoom 565. Deze Bluetooth hoofdtelefoon laat u muziek afspelen van een met Bluetooth-technologie uitgeruste geluidsbron, zonder dat u deze bron met behulp van kabels hoeft aan te sluiten. Hierbij kan het bijvoorbeeld gaan om een PC of een laptop met een Bluetooth USB-dongle, een mobiele telefoon met Bluetooth-ondersteuning, een Android-telefoon, een Android Tablet, een iPhone, een iPad of een Mac.
De BoomBoom 565 heeft een bereik van ongeveer 10 meter, zodat u uw muziek kunt regelen vanuit de zelfde of een aangrenzende ruimte.

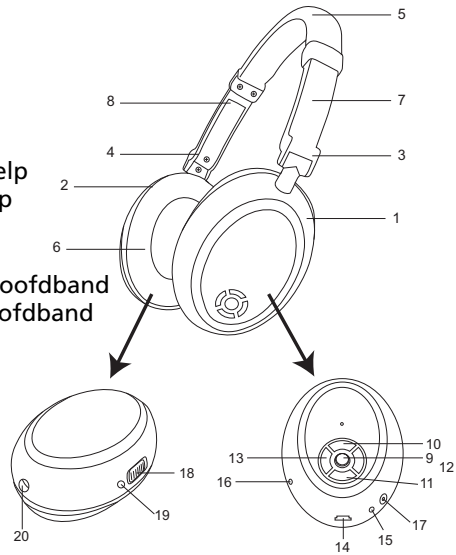
ACTIVE NOISE CONTROL

De BoomBoom 565 is voorzien van Active Noise Control (NC). Hiermee worden omgevingsgeluiden sterk verzwakt, zodat u kunt genieten van alle klanken die uit de BoomBoom 565 komen. Met ingeschakelde Active Noise Control hoort u alleen het geluid dat de BoomBoom 565 hoort weer te geven in plaats van het vliegtuig, ronken van de ventalitoren van een computer of airconditioner. Bij Active Noise Control wordt een kleine microfoon in iedere oorschelp geplaatst die het omgevingsgeluid opvangt. Met behulp hiervan wordt een tegengeluid geproduceerd dat het omgevingsgeluid actief onderdrukt. Om een zo hoog mogelijke geluidskwaliteit te garanderen is de elektronica voor de Active Noise Control geheel gescheiden van de elektronica voor de Bluetooth verbinding en de audio versterking en zelfs voorzien van hun eigen oplaadbare batterij.
U kunt dan ook Active Noise Control en de Bluetooth functie geheel onafhankelijk van elkaar gebruiken.
De BoomBoom 565 is ook voorzien van een bedrade audio aansluiting. Zo kunt u bijvoorbeeld de BoomBoom 565 ook veilig met de meegeleverde Airline Adapter in een vliegtuig gebruiken. (Bluetooth uit, maar Active Noise Control aan.)

INHOUD SET

1 x BoomBoom 565 HiFi Bluetooth Hoofdtelefoon met NC
1 x Micro USB naar USB kabel
1 x Audio kabel met 3,5mm jack plug
1x 3.5 mm 1/8-Inch Airline Adapter
1 x Travel case
1 x Set instructies in Engels, Duits, Frans, Spaans, Italiaans en Nederlands.

OVERZICHT



1. Rechter oorschelp
2. Linker oorschelp
3. Rechter draaipunt oorschelp
4. Linker draaipunt oorschelp
5. Zachte hoofdband
6. Ademende oorkussens
7. Rechter arm verstelbare hoofdband
8. Linker arm verstelbare hoofdband
9. Multi Functie knop
10. Volume +
11. Volume –
12. Volgende
13. Vorige
14. Micro USB Jack
15. Opladen LED
16. Bluetooth LED
17. Microfoon
18. Active Noise Control schakelaar
19. Active Noise Control voeding LED
20. 3.5mm Jack Plug aansluiting

21.

LED Indicatie instructies		
Bediening / Staat	**LED indicatie status**	**werkwijze / resultaat**
Power on	blauwe LED knippert langzaam	druk gedurende 5s op de Multi functie knop
Koppelstand	blauwe LED knippert snel	druk gedurende 5s op de power knop
Uitschakelen	blauwe LED knippert en dooft	druk gedurende 5s op de power knop
Laad-indicator	rode LED aan	USB kabel aangesloten
Opgeladen	rode LED dooft	USB kabel los koppelen
Verbinding	blauwe LED knippert langzaam	knippert elke 3s
Geen verbinding	blauwe LED knippert snel	knippert elke 0.5s
Oproepen	blauwe LED knippert	druk de Multi functie knop om aan te nemen
In gesprek	blauwe LED knippert	knippert elke 5s

EERSTE GEBRUIK

De BoomBoom 565 heeft twee ingebouwde, oplaadbare batterijen. Wij raden u aan deze batterijen de eerste keer volledig op te laden. Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de BoomBoom 565 en een PC, Mac of USB-voedingsadapter. De rode LED [15] gaat branden. De eerste keer opladen kan maximaal circa 4 uur duren. Zodra de batterijen van de BoomBoom 565 volledig zijn opgeladen, gaat de rode LED uit.

DRAAGSTIJL

Let op de indicaties voor links en rechts aan de buitenkant van de hoofdband. Zorg er bij het dragen van de BoomBoom 565 voor dat de bedienings knoppen zich altijd aan de rechterkant bevinden. Verander de pasvorm van de BoomBoom 565 door de lengte van de hoofdband bij de oorschelpen aan te passen.
De oorschelpen kunnen 90 graden worden gedraaid en naar binnen geklapt. Zo kunt u de BoomBoom 565 makkelijk mee nemen of opbergen.

EENMALIG KOPPELEN VAN BLUETOOTH APPARATEN

De BoomBoom 565 kan tot 8 gekoppelde apparaten onthouden. Daardoor is het niet noodzakelijk om bij iedere verbinding opnieuw te koppelen. Indien een 9de apparaat wordt gekoppeld met de BoomBoom 565, dan zal het apparaat dat het eerst gekoppeld was met de BoomBoom 565 uit het geheugen gewist worden.

1. Zorg dat de BoomBoom 565 uit staat.
2. Houdt de Multi functie [9] knop 5 seconden ingedrukt om de BoomBoom 565 in de koppelstand te zetten. Laat de Multi functie knop los als de blauwe LED gaat knipperen.
3. Schakel een apparaat in dat Bluetooth ondersteunt, zoals een iPod, iPhone, Android of mp3-toestel en ga naar: Instellingen > Algemeen > Bluetooth. Klik 'Bluetooth' AAN. 'BoomBoom 565'' verschijnt nu op het apparaat. Klik 'BoomBoom 565' aan. Het apparaat is nu verbonden en gekoppeld met de hoofdtelefoon. Voer "0000" in als het apparaat om een pairing code vraagt.

VOLUMEREGELING

1. Tik op VOL+ [10] om het volume te verhogen. Wanneer het maximale volume is bereikt, klinkt een geluidsindicatie.
2. Tik op VOL- [11] om het volume te verlagen.
3. Druk op volgende [12] of vorige [13] om naar het volgende/vorige nummer te luisteren.

BLUETOOTH AUDIO UITSCHAKELEN

Druk gedurende 5s op de Multi functie knop om de BoomBoom 565 uit te schakelen.
De hoofdtelefoon schakelt na 10 minuten automatisch uit als er geen verbinding is met een apparaat.
De blauwe LED gaat uit.

BLUETOOTH AUDIO INSCHAKELEN

Druk gedurende 5s op de Multie functie knop. De blauwe LED- begint te knipperen. De BoomBoom 565 maakt vervolgens automatisch verbinding met het laatste apparaat waarmee het was gekoppeld. Zodra deze koppeling tot stand is gekomen, gaat de blauwe LED langzaam knipperen. Er kan slechts 1 apparaat tegelijk worden verbonden met de BoomBoom 565. Als uw apparaat niet automatisch verbinding maakt, gaat u naar de Bluetooth-instellingen van het apparaat en selecteert u de BoomBoom 565. Er zal dan een verbinding tot stand worden gebracht.

ACTIVE NOISE CONTROL

Active Noise Control is met de NC schakelaar in of uit te schakelen. Als de groene LED aan is, is Active Noise Control ingeschakeld. Active Noise Control werkt geheel onafhankelijk van het audio gedeelte. Voor een beste kwaliteit heeft NC zelfs een eigen voeding. U kunt Active Noise Control ook gebruiken als het BoomBoom 565 Bluetooth audio deel is uitgeschakeld (om omgevingsgeluid te verminderen), of als u de BoomBoom 565 bedraad gebruikt.

BEL FUNCTIE

GESPREK VOEREN

Als u een gesprek vanaf uw mobiele telefoon voert, wordt het gesprek (afhankelijk van de telefooninstellingen) bij verbinding automatisch overgezet naar uw hoofdtelefoon.

GESPREK BEANTWOORDEN

Druk kort op de Multi functie knop [9] om het gesprek aan te nemen. De muziek wordt gepauzeerd en het gesprek wordt doorverbonden.

GESPREK BEEÏNDIGEN

Druk kort op de Multi functie [9] knop of beëindig het gesprek op uw telefoon. De muziek begint automatisch weer af te spelen.

BATTERIJ BIJNA LEEG

Als de batterij voor audio en BlueTooth verbinding bijna leeg is, hoort u een audio waarschuwing. 3 tot 5 minuten later wordt de BoomBoom 565 automatisch uit geschakeld.
Als de batterij voor Active Noise Control leeg is, blijft de Active Noise Control LED bij inschakelen uit.
Volg de stappen zoals eerder omschreven om de batterij op te laden.

AANSLUITEN VIA EEN AUDIOKABEL

In plaats van een Bluetooth-verbinding kan worden geschakeld naar een bekabelde verbinding via aansluiting op de 3,5mm audioconnector. Dit kan bijvoorbeeld handig zijn als de batterij leeg is en u toch een hoofdtelefoon wilt gebruiken. Druk gedurende 5s op de Multi functie knop om de BoomBoom 565 UIT te schakelen als deze nog ingeschakeld was. Sluit de BoomBoom 565 nu via de meegeleverde audio kabel aan op de hoofdtelefoon aansluiting van uw audio bron. De functieknopen kunnen in de bekabelde verbindingsmodus niet worden gebruikt. De Active Noise Control kan met de switch [18] wel ingeschakeld worden. Ontkoppel eenvoudigweg de 3,5mm audioconnector en druk 5s op de Multi functie knop om terug te keren naar de Bluetooth-verbinding.

VEEL GESTELDE VRAGEN

Ik kan mijn BoomBoom 565 niet koppelen.
Let u eens op het volgende:
1. Verzeker u er van dat de batterij is opgeladen.
2. Verzeker u er van dat de Bluetooth functie op uw mobiele telefoon aan staat. (Bekijk de handleiding van uw mobiele telefoon ter referentie.
3. Zorg er voor dat de afstand tussen uw mobiele telefoon en de BoomBoom 565 niet groter is dan 10 meter en er geen grote obstakels tussen staan.

Kan ik meerdere apparaten met mijn BoomBoom 565 koppelen?
U kunt tot 8 apparaten koppelen met uw BoomBoom 565. Als de BoomBoom 565 ingeschakeld wordt, zal deze automatisch met het laatst gekoppelde apparaat verbinding maken.

Heeft u vragen die hierboven niet beantwoord worden? Kijk dan op www.marmitek.com.

Milieu-informatie voor klanten in de Europese Unie
De Europese Richtlijn 2002/96/EC schrijft voor dat apparatuur die is voorzien van dit symbool op het product of de verpakking, niet mag worden ingezameld met niet-gescheiden huishoudelijk afval. Dit symbool geeft aan dat het product apart moet worden ingezameld. U bent zelf verantwoordelijk voor de vernietiging van deze en andere elektrische en elektronische apparatuur via de daarvoor door de landelijke of plaatselijke overheid aangewezen inzamelingskanalen. De juiste vernietiging en recycling van deze apparatuur voorkomt mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de gezondheid. Voor meer informatie over het vernietigen van uw oude apparatuur neemt u contact op met de plaatselijke autoriteiten of afvalverwerkingdienst, of met de winkel waar u het product hebt aangeschaft.

TECHNISCHE GEGEVENS

Bluetooth-frequentie	2.402-2.480GHz
Bluetooth-versie	3,0
Ondersteunde Bluetooth profielen	A2DP, AVRCP,HFP ,HSP
Ondersteunde codec	SBC, AAC, MP3
Bereik	Tot 10 meter open veld
Batterij	2x Li-ion Polymer
- Batterijvermogen	300mAh
- Batterij Laadspanning	5V
- Oplaadduur	3-4 uur max.
-Bedrijfsduur	1. ANC – 15 uur 2. Bluetooth – 7.5 uur 3. Standby – 200 uur"
Audio-ingang	DC3.5 vrouwtje
Bediening	op headphone en audiobron
Telefoonfuncties	answer call, end call
Audiofuncties	Volume+, Volume-, volgend nummer, vorig nummer, power, Active Noise Control AAN/UIT
Hoofdband	volledig verstelbaar
Gewicht	140 gram
Operationele temperatuur	0°C ~ +45°C
Opslagtemperatuur	-10°C ~ +45°C
Microfoon	
Microfoon unit	6mm x 2.7mm
Gevoeligheid	-38dB+/-3dB
Richtingsgevoeligheid	Omni-directioneel met Zero Voice Distortion Techniek
Impedantie	≤ 2,2 Kohm
Frequentieresponse	20-20,000Hz
Drivers	
Driver diameter	40 mm
Impedantie	32 Ohm
Gevoeligheid	105dB+/-3dB
Totale Harmonische Vervorming	0.1%
uitgangsvermogen	30mW RMS
uitgangsvermogen	50mW PMPO
Transducer Principe	gesloten
Ear coupling	Over het oor (circumaural)
Signaal/ruisverhouding	≥ 95dB
Frequentieresponse	20Hz-20,000Hz
Afmeting	
Algemeen	200 x 185 x 40mm (unit)
Buitenkant oorkussen	67 x 89 x 13mm

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Marmitek BV, declares that this BOOMBOOM 565 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity
Directive 2004/108/ec of the european parliament and of the council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility
Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits
Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes BOOMBOOM 565 den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtliniën:

Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität
Richtlinie 2004/108/eg des europäischen parlaments und des rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit
Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen
Richtlinie 2002/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil BOOMBOOM 565 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directives:

Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil, du 9 mars 1999, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité
Directive 2004/108/ce du parlement européen et du conseil du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique
Directive 2006/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension
Directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Marmitek BV declara que este BOOMBOOM 565 cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad
Directiva 2004/108/ce del parlamento europeo y del consejo de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética
Directiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión
Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de enero de 2003 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il BOOMBOOM 565 è conforme ai requisiti essenziali ed alter disposizioni relative alla Direttiva :

Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità
Direttiva 2004/108/ce del parlamento europeo e del consiglio del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica
Direttiva 2006/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione
Direttiva 2002/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze BOOMBOOM 565 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit
Richtlijn 2004/108/eg van het europees parlement en de raad van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit
Richtlijn 2006/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen
Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

MARMITEK BV
P.O. BOX 4257
5654 EG EINDHOVEN
THE NETHERLANDS

CE

Copyrights

Marmitek is a trademark of Pattitude B.V.
BoomBoom 565 is a trademark of Marmitek B.V.
Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions.

MARMITEK
www.marmitek.com

MARMITEK®

www.marmitek.com